





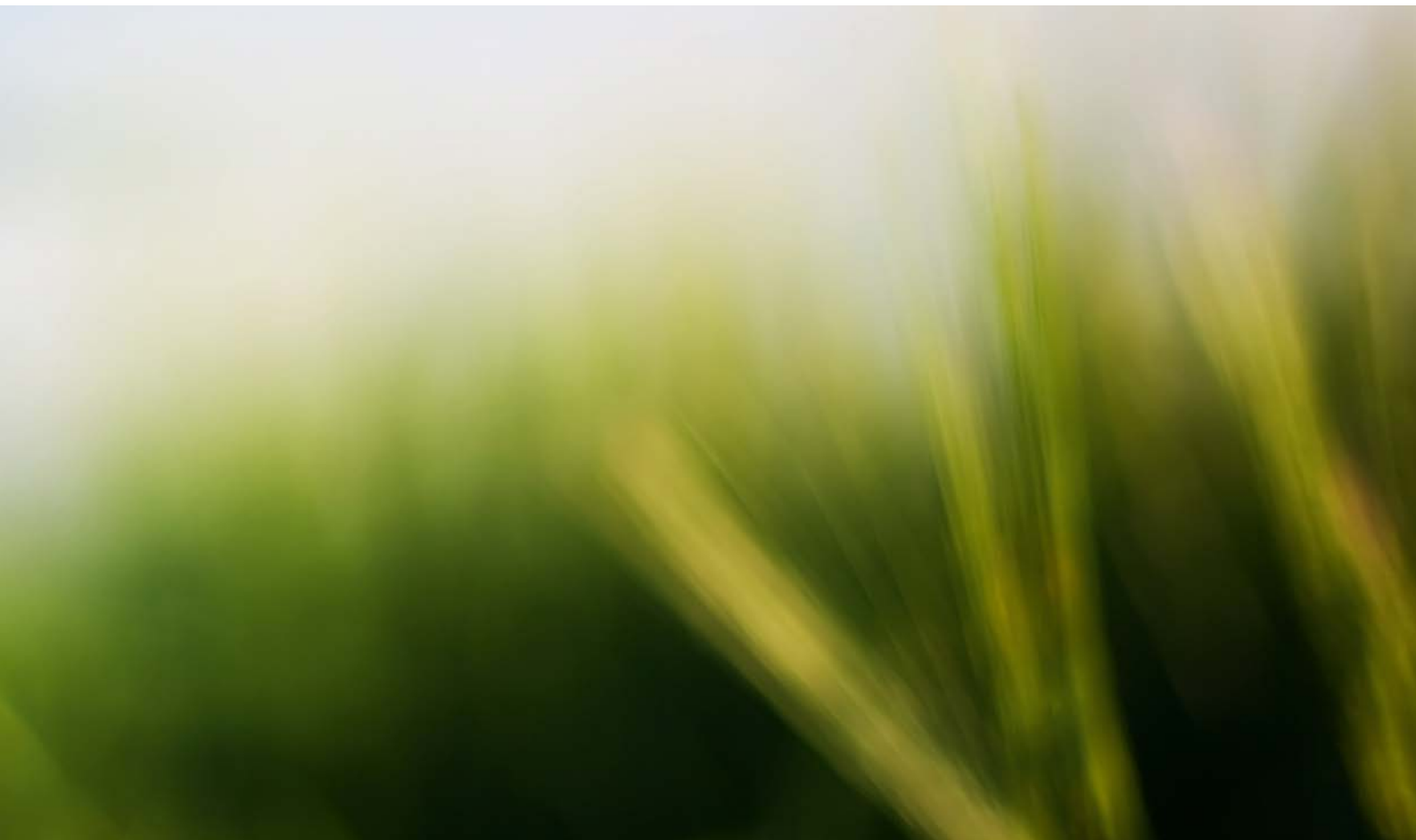
Intelligente Maschinen für globale Herausforderungen.

WINTERSTEIGER hat sich an der Spitze einer Nische positioniert, die in Zukunft weiter an Bedeutung gewinnen wird. Die große Herausforderung im landwirtschaftlichen Feldversuchswesen liegt heute darin, mit neuen Entwicklungen einen entscheidenden Beitrag zur nachhaltigen Nahrungs- und Energieversorgung der Welt zu leisten.

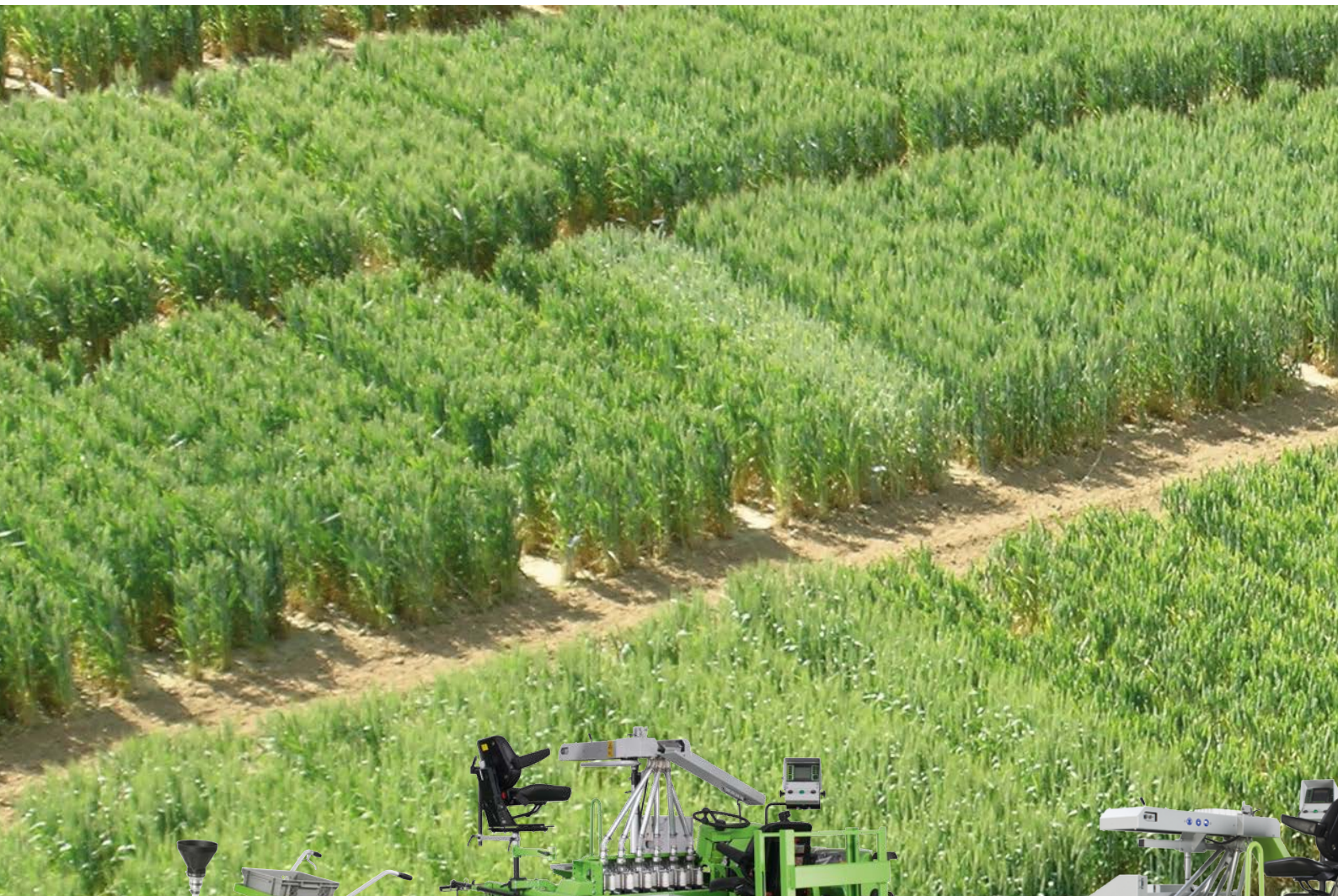
WINTERSTEIGER liefert dafür die notwendige Technologie. Die Einzelreihen-Drillsämaschinen wurden speziell für die exakte Aussaat von Saatgut einer Einzelähre bzw. von Einzelpflanzen entwickelt.

Sie sorgen damit für optimale Rahmenbedingungen zur Forschung, Züchtung, Prüfung und Vermehrung von landwirtschaftlichen Kulturen bis hin zu Spezialkulturen auf höchstem Niveau.

Was Ihnen der Weltmarktführer im Detail bietet, finden Sie auf den folgenden Seiten.



Inhalt:	
Grundrahmen	6
Beschickung und Verteilsysteme	8
Hangausgleich	9
Steuerung	10
Scharsysteme	12
Zubehör	13
Technische Daten	14
Satellitennavigation für Parzellensämaschinen (GPS-Technik)	15
Kubota , Kleintraktor für Parzellensämaschinen	16
After-Sales-Service	17
WINTERSTEIGER SEEDMECH	18
WINTERSTEIGER Worldwide	19



Rowseed Einzelreihen-Drillsämaschinen.

Die WINTERSTEIGER Einzelreihen-Drillsämaschinen wurden speziell für die exakte Aussaat von Saatgut einer Einzelähre bzw. Einzelpflanzen entwickelt und ermöglichen damit den Vergleich einzelner Ähren bzw. Ährennackkommenschaften.

Mit unterschiedlichen Verteilsystemen kann das Saatgut einer Ähre gleichmäßig und vermischungsfrei innerhalb einer Reihe aufgeteilt werden. Durch das variantenreiche Modulsystem kann die Maschine für alle Anwendungen zusammengestellt werden.

Bei den Rahmenvarianten XL und XXL ist auch die Kombination mit Bandkopf und somit die Drillsaat möglich.



Die Summe Ihrer Vorteile:

- Einfache und sichere Bedienung durch übersichtlichen Aufbau
- Einfache Verstellung von Spurbreite und Reihenabstand
- Breiter Anwendungsbereich durch verschiedene Beschickungsvarianten wie Kammermagazinierung, Saatgutzentralverteiler, Einzeltrichter und die Kombination mit Bandkopf zur Drillsaat
- Saatguteinbettung bei unterschiedlichsten Bodenverhältnissen durch verschiedene Scharsysteme
- XXL Rahmen ermöglicht Direktsaat durch Einsatz von schweren Direktsärscharen als auch die Kombination mit Vorschneidern und Düngerscharen



Grundrahmen.

Jede WINTERSTEIGER Einzelreihen-Drillmaschine zeichnet sich durch einen stabilen Rahmen und einfache Verstellung von Spurbreite und Reihenabstände aus. Je nach Wahl des Grundrahmens, verändern sich die Spurbreite, Transportmasse und Gewicht der Maschine. Für die Direktaussaat empfehlen wir den XXL Rahmen.

Rowseed S



Anbau	Spur	Transportbreite	Gewicht
Traktormontiert 3-Punkt	1250 – 1750 mm	2000 mm	Ab 400 kg

Rowseed XL



Anbau	Spur	Transportbreite	Gewicht
Traktormontiert 3-Punkt	1250 – 1800 mm 1250 – 2100 mm 1250 – 2600 mm	2540 mm 2780 mm 3340 mm	Ab 600 kg



Rowseed TC

Die Grundmaschine Rowseed TC ermöglicht den Austausch verschiedener Wechselrahmen für folgende Anwendungen:

- Einzelkornsäsystem Monoseed TC
- Drillsäsystem Plotseed TC
- Parzellenspritzgerät
- Parzellendüngerstreuer

Rowseed XXL



Anbau	Spur	Transportbreite	Gewicht
Traktormontiert 3-Punkt	1250 – 1900 mm	2550 mm	Ab 1500 kg

Anbau	Spur	Transportbreite	Gewicht
Selbstfahrend	1250 – 1850 mm 1600 – 2000 mm	2200 mm	Ab 1150 kg

Beschickung.

Die Beschickung des Verteilsystems erfolgt über einen Einfülltrichter, einen Rotationsverteiler, einen Vorverteiler oder eine Kammermagazinierung.

Einzelbeschickung über Beschickungstrichter.

Pro Reihe ist ein Beschickungstrichter montiert der mit der Steuerung GSC ausgehoben wird.

Rotationsverteiler.

Der elektrisch angetriebene Rotationsverteiler verteilt das Saatgut gleichmäßig auf alle Säereihen.



6 Einzeltrichter in Kombination mit Rotationsverteiler



Saatgutzentralverteiler

Saatgutzentralverteiler.

Über 1 bis 3 Saatgutzentralverteiler können mehrere Bandköpfe gleichmäßig mit Saatgut beschickt werden.

Kammermagazinierung.

Das Saatgut wird in Magazinen in den Bandkopf gefüllt und ermöglicht in Verbindung mit der Steuerung GSC einen vollautomatischen Ablauf. Die Konzeption der Kammermagazinierung ermöglicht den Wechsel der Magazinsplatten ohne Arbeitsunterbrechung. Das Sammeln der leeren Magazine erfolgt über eine Ablaufrutsche in einen Sammelbehälter.



Kammermagazinierung



Verteilssysteme.

Bandköpfe zur Einzelreihenaussaat.

2 bis 6 kleine Bandköpfe mit einem Durchmesser von 120 oder 195 mm sind nebeneinander angeordnet (1 Bandkopf pro Reihe).

Bandkopf zur Drillsaat.

Zusätzlich zur Einzelreihenbeschickung durch Magazinierung oder Einzeltrichter kann auch ein Bandkopf (Ø 290 mm) zur Drillsaat aufgebaut werden. Dies ermöglicht die Nutzung der Maschine einerseits zur Einzelreihenaussaat als auch zur Parzellendrillsaat.



Bandköpfe

Hangausgleich.

Der Hangausgleich sorgt für eine gleichmäßige Verteilung des Saatguts im Bandkopf und Verteilergehäuse bei Hanglage. Falls auf ebenen Flächen ausgesät wird, kann auch ohne Hangausgleich gearbeitet werden.



Magazinierung in Kombination mit Bandkopf zur Drillsaat



Steuerung Global Seed Control (GSC).

Für die WINTERSTEIGER Einzelreihensämaschinen stellt die Global Seed Control (GSC) eine optimale Lösung für höchste Ansprüche an Präzision und Kontrolle dar.

Die Steuerung zeichnet sich durch folgende Punkte aus:

Terminal:

- Einfach über Funktionstasten bedienbar
- Übersichtliches, kontrastreiches Bediendisplay

Einstellmöglichkeiten:

- Sprachauswahl des Benutzermenüs
- Einfache Einstellung unterschiedlicher Parzellenparameter, wie Parzellenlänge, Zykluslänge, gewählte Geschwindigkeit, Startlänge, Fahrmodus und Parzellen pro Fahrt
- Einstellung des Verteilsystems: Auswahl des Verteilsystems (z.B.: Bandkopf, Magazin, etc.) und Einstellung der Befüllzeiten (z.B.: Trichterhubzeit, Saatgutfallzeit)

Anzeige:

- Anzeige der für die ausgewählten Parzellenparameter nötigen Getriebeeinstellung
- Überwachung aller wichtigen Funktionen und Anzeige der Störungsquelle. Dies bedeutet bei der Parzellendrillsaat eine Stromüberwachung des Rotationsverteilers, so dass bei einer Störung die Beschickung bzw. der Trichterhub blockiert wird. Bei der Parzelleneinzelreihenaussaat hingegen erfolgt eine Stromüberwachung der Motore für den Magazinsvorschub, sowie eine Warnmeldung bei leeren Magazinen.



Steuerung Global Seed Control (GSC)

QUICK DRILL			
start	plot length	582.0	quick set
	fill mode	funnel	
	ranges deep	8	plot prog.
calibration	max. deep	2,50 km/h	
	driving	Serpentine	
	trip mode	Manuell	machine param
select menu	checkhead off	49 cm	
	start length	inaktive	
	13.04.45		22.04.08

MACHINE PARAMETER	
trip mode	telemetric wheel sensor
filename	
alarm time on error	1.0 s
alarm time on warning	0.5 s
funnel (seedsplitter) open time	0.5 s
seed drop down time	0.7 s

Einstellung der Parzellenparameter

Wegmess-System über Wegmessrad.

Das Wegmessrad vereinfacht die Aussaat wesentlich, da Feldmarkierungen entfallen, und ist somit ein Gewinn an Effizienz und Präzision. In Zusammenhang mit dem Wegmessrad übernimmt die Steuerung GSC folgende Funktionen:

- Der Aussaatzyklus wird durch ein Signal vom Wegmessrad ausgelöst
- Bei überhöhter Geschwindigkeit erfolgt ein Warnsignal



Wegmessrad

Kostbares Korn
verdient eine behutsame Aussaat.



Scharsysteme.

Für die Saatguteinbettung stehen folgende Scharssysteme zur Verfügung:

Für vorbereitete Böden:



ISARIA Schleppschar, Reihenabstand ab 8 cm



NODET Schleppschar, Reihenabstand ab 8,5 cm



ACCORD CX Einscheibenschar, Reihenabstand ab 9,5 cm



LEMKEN Doppelscheibenschar, Reihenabstand ab 12,5 cm

Für Direktsaat:



ACRA PLANT Doppelscheibenschar, Reihenabstand ab 19 cm



GREAT PLAINS Doppelscheibenschar, Reihenabstand ab 15 cm



SUNFLOWER Doppelscheibenschar



HORWOOD Bagshaw Zinkenschar

Auf Anfrage können auch andere Scharssysteme aufgebaut werden.

Zubehör.

Je nach Grundrahmen stehen folgende Optionen zur Verfügung:



Düngerbox



Mikrogranulatverteiler



Kontinuierliche Aussaat



Drillbox

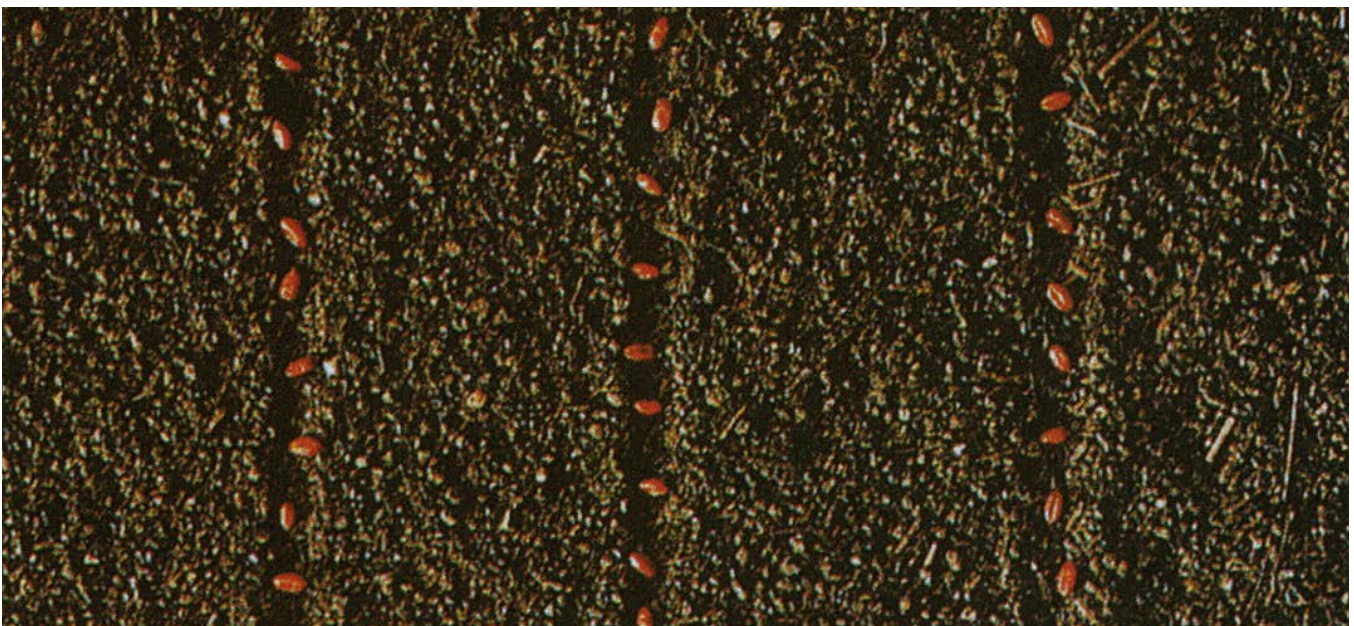


Federzinkenstriegel

- Antistatische Beschickungstrichter für Gras und Feinsämereien
- Sensoren zur Aussaatkontrolle

- Wind & Regenverdeck
- Plattform mit Sicherheitsgeländer
- Spurmarkierung

- Spurlockerer
- Wegmessrad
- Seilsteuerung



Zahlen. Daten. Fakten.

Technische Daten				
	Rowseed S	Rowseed XL	Rowseed XXL	Rowseed TC
Motor		-		Kubota Dieselmotor: 3 Zylinder, 1000 ccm, 27 PS (20 kW)
Anbaumöglichkeit	3-Punkt Hydraulik des Traktors			-
Spur- / Transportbreite	1250 – 1750 mm / 2000 mm	1250 – 1800 mm / 2540 mm 1250 – 2100 mm / 2780 mm 1250 – 2600 mm / 3340 mm	1250 – 1900 mm / 2550 mm	1250 – 1850 mm / 2200 mm 1600 – 2000 mm / 2200 mm
Reihenanzahl	2 – 6 Reihen	2 – 6 Reihen	2 – 8 Reihen	2 – 6 Reihen
Bereifung	5.00-15AS	5.00-15AS	7.60-15 Impl. R-8 PR	Vorne: 6.50-80/12 oder 29x12.0-15 Hinten: 6.00-16 oder 18x9.50-8
Stufengetriebe	Ab 400 kg	Ab 600 kg	Ab 1500 kg	Ab 1150 kg
Beschickung des Saatgutverteilsystems				
Einzeltrichter	Pro Reihe ein Beschickungstrichter			
Rotationsverteiler und Verteilerkopf	2 – 6 Reihen, Saatgut wird auf alle Reihen aufgeteilt			
Saatgutzentralverteiler	Saatgut wird auf mehrere Reihen aufgeteilt			
Kammermagazinierung	Saatgut wird in 4 oder 6-reihige Magazine abgefüllt und vollautomatisch verteilt			
Parzellenlänge				
Stufengetriebe	1 – 15 m	0,6 – 10 m	0,6 – 10 m	0,6 – 10 m
Zero-Max Getriebe – stufenlos	-	1 – 12 m	-	-
Saatgutverteilsysteme				
Varianten	6 Bandköpfe mit 120 mm oder 4 mit 195 mm	7 Bandköpfe mit 120 mm oder 4 mit 195 mm	Max. 7 Bandköpfe mit 120 mm	Max. 6 Bandköpfe mit 120 mm
Varianten	-	In Kombination mit kl. Bandköpfen kann auch ein 290 mm Bandkopf zur Drillsaat aufgebaut werden		-
Steuerung				
Steuerung	Global Seed Control (GSC)			
Scharsysteme				
Schleppschar	ISARIA oder NODET	WINTERSTEIGER oder NODET	HORWOOD Bagshaw	WINTERSTEIGER oder NODET
Einscheibenschar	ACCORD CX	ACCORD CX	-	ACCORD CX
Doppelscheibenschar	NODET	NODET LEMKEN GREAT PLAINS ACRA PLANT	ACRA PLANT SUNFLOWER Opener	NODET LEMKEN GREAT PLAINS

Technische Änderungen vorbehalten.

GPS-Technik

Nutzung der Satellitennavigation für das Feldversuchswesen.

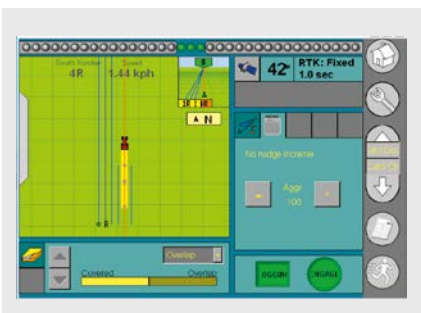
WINTERSTEIGER bietet die Möglichkeit, jede Sämaschine mit moderner GPS-Technik auszustatten. Dabei arbeitet WINTERSTEIGER mit erfahrenen Partnern zusammen. Gemeinsam wurde ein System entwickelt, das einfach und zuverlässig die Arbeit am Feld unterstützt.

Die Summe Ihrer Vorteile:

- Einfache Anwendung der GPS-Technik
- Höchste Präzision bei der Aussaat für äußerst zuverlässige Ergebnisse
- Aufwendige Feldmarkierungen entfallen
- Trichterhub des Säaggregats kann auf Wunsch automatisch ausgelöst werden
- Höhere Aussaatgeschwindigkeit als bei traditioneller Technik möglich
- Auf Wunsch automatisches Lenksystem für höchste Genauigkeit des Traktors
- Umfangreiche Dokumentation nach der Aussaat verfügbar
- Anwendbarkeit für alle Sämaschinen



Sicher und einfach aussäen mit GPS-Technik



Perfekte Übersicht während und nach der ausgeführten Tätigkeit



Montage des Kontrollbildschirms am Traktor



RTK-Station für höchste Präzision bei der Aussaat

Kubota

Kleintraktor für Parzellen-Sämaschinen.

Kraftvolle, vielseitige Zugmaschine.

Der Parzellentraktor Kubota ist ein Kleintraktor mit speziellen Adaptionen für die Maschinen Plotseed S, Rowseed S sowie Monoseed B/DT/K. Dieser ist mit einem eigenen Aufbaurahmen, Sääntrieb und hydraulischer Säkupplung ausgestattet und somit optimal auf die jeweilige Sämaschine abgestimmt. Optional ist ein automatisches Lenksystem aufrüstbar.

Die Summe Ihrer Vorteile:

- Vielseitige Einsatzmöglichkeiten im Front- und Heckanbau
- Einfache Transportierbarkeit aufgrund des geringen Eigengewichts
- Hohe Wendigkeit aufgrund einer kompakten Bauweise



WINTERSTEIGER After-Sales-Service. Die Auslieferung ist erst der Beginn der Begleitung.

Der beste Zeitpunkt, um die Qualität einer Investition zu bewerten, sind die vielen Jahre nach der Auslieferung. Aus diesem Grund hat WINTERSTEIGER ein weltweites After-Sales-Service etabliert.

Inbetriebnahme und Schulung

Beides garantiert WINTERSTEIGER durch seine Experten weltweit und selbstverständlich vor Ort.

Proaktive Instandhaltung

Wartung und der vorbeugende Tausch von vordefinierten Verschleißteilen zu vorfixierten Zeiten beseitigen Probleme, bevor sie entstehen. Zum Beispiel während des Betriebsurlaubes unserer Kunden, um auch so die Instandhaltungskosten möglichst gering zu halten.

Help-Desk-Bereitschaftsdienst

Mit diesem Service unterstreichen wir unseren hohen, weltweiten Serviceanspruch für unsere Partner. Das garantiert erstklassige Unterstützung auch außerhalb unserer Geschäftszeiten.

Starkes Kundendienstteam

Ein großes Team an bestens ausgebildeten Servicemitarbeitern kümmert sich flächendeckend um:

- Aufstellung und Inbetriebnahmen
- Schulungen
- Vorbeugende Wartungen
- Umbauten
- Modifikationen
- Störungsbehebung
- Reparaturen
- Support
- Rasche Ersatzteil-Versorgung

Beratungsleistungen

- Beratung von Experten bezüglich der technischen Ausrüstung von Forschungsreinrichtungen
- Teilnahmen an internationalen Saatzuchtsymposien
- Kontaktvermittlung mit Experten
- Beratung von Agrarkonsulenten in der Definition und Ausführung von Projekten bzw. Technologietransfer



Intensive Schulungen und Trainingskurse

WINTERSTEIGER veranstaltet regelmäßig Schulungen und Trainingskurse für das Bedienpersonal, entweder direkt vor Ort, in unserem Stammhaus in Österreich oder einer der weltweiten Vertretungen. Sie sind die Basis für eine einwandfreie Beherrschung der Maschine und für einen störungsfreien Einsatz. Dies hilft Standzeiten zu vermeiden und spart Kosten. Sowohl die WINTERSTEIGER Servicetechniker als auch die Servicetechniker unserer Vertretungen erhalten ständig Weiterbildung und Produktinformation bezüglich Neuentwicklungen.

Wer mit WINTERSTEIGER sät, wird auch damit ernten.

WINTERSTEIGER hat sich an der Spitze einer Nische positioniert, die in Zukunft weiter an Bedeutung gewinnen wird. Das landwirtschaftliche Feldversuchswesen ist heute gefordert, mit neuen Entwicklungen einen entscheidenden Beitrag zur nachhaltigen Nahrungs- und Energieversorgung der Welt zu leisten. WINTERSTEIGER liefert die notwendige Technologie.

Speziell aufeinander abgestimmte Produkte ergeben ein Sortiment, das den gesamten Kreislauf der Feldforschung von der Aussaat bis hin zur Ernte abdeckt:

■ Aussaat

Einzelkornsämaschinen, Drillsämaschinen, Einzelreihensämaschinen, Parzellentraktoren für den Front- und Heckanbau von Sämaschinen

■ Düngung und Pflanzenschutz

Parzellen-Düngerstreuer, Anbaufeldspritze, handgeschobenes Parzellenspritzgerät

■ Ernte

Parzellenmähdrescher, Stationärdrescher, Grünfutter-Parzellenernter

■ Laboraufbereitung

Laborährendrescher, Labormaisrebler, Feuchtbeizgerät, Laborhäcksler, Probenteiler



Parzellenmähdrescher Split



Einzelkornsämaschine Dynamic Disc



Parzellenmähdrescher Quantum



Labordrescher LD 350

Als Gesamtanbieter im landwirtschaftlichen Versuchswesen erweist sich WINTERSTEIGER als starker Partner für Kunden aus verschiedensten Bereichen:

- Landwirtschaftliche Universitäten und Forschungszentren
- Landwirtschaftsministerien und deren Abteilungen zur Pflanzenzucht
- Nationale und internationale Institutionen für Entwicklungsprojekte

- Nationale und internationale Unternehmen, die im Bereich Pflanzenzucht und Pflanzenschutz forschen
- Dienstleistungsunternehmen, die Versuche für Forschungsbetriebe durchführen

WINTERSTEIGER. Ein Global Player.

Die WINTERSTEIGER AG ist ein oberösterreichisches Spezialmaschinenbauunternehmen und konzentriert sich seit der Gründung 1953 auf Nischenmärkte.

Die Internationalisierung der Märkte und die technischen Revolutionen sind zu den bestimmenden Faktoren im weltweiten Wettbewerb geworden. WINTERSTEIGER hat diese Herausfor-

derungen stets als Chancen interpretiert und als solche genutzt. Die Folge ist ein konsequentes Wachstum, das durch die Innovationskraft seiner Mitarbeiter sichergestellt und mit

strategischen Akquisitionen vorangetrieben wird. Auf diese Weise ist es uns gelungen, langfristige und stabile Partnerschaften mit unseren Kunden zu schaffen.

Die Geschäftsfelder der Unternehmensgruppe umfassen:

■ SEEDMECH

- Gesamtlösungen für Pflanzenzucht und -forschung

■ SPORTS

- Gesamtanbieter für den Verleih und Service von Ski- und Snowboards
- Systeme zur hygienischen Trocknung von Sportartikeln und Berufsbekleidung
- Passform verbessernde Lösungen und individuelle Anpassung von Sportschuhen

■ WOODTECH

- Prozesslösungen für den präzisen Holzdünnschnitt, Holzreparatur und Holzkosmetik
- Sägeblätter für Holz und Lebensmittel

■ METALS

- Maschinen und Anlagen im Bereich Richttechnik
- Maschinen für das automatische Entgraten von Blechen

■ AUTOMATION

- Anlagen und Automatisierungslösungen für industrielle Produktionsbetriebe



Konzernzentrale Ried im Innkreis

Erfolg beginnt mit der richtigen Entscheidung.
Zum richtigen Zeitpunkt. Wir freuen uns auf Sie!



Worldwide No.1
WINTERSTEIGER
in field research equipment.

Zentrale:

Österreich: WINTERSTEIGER AG, 4910 Ried, Austria, Dimmelstrasse 9, Tel.: +43 7752 919-0, Fax: +43 7752 919-57, seedmech@wintersteiger.at

Konzern International:

Brasilien: WINTERSTEIGER South América Comercio de Maquinas Ltda., Rua dos Cisnes 348, CEP: 88137-300, Palhoça, SC – Brasilien, Tel./Fax: +55 48 3344 1135, office@wintersteiger.com.br

China: WINTERSTEIGER China Co. Ltd., Room 902, Building 5 Lippo Plaza, No. 8 Ronghua Middle Road, Economic and Technical Development Zone, 100176 Beijing, Tel.: +86 10 5327 1280, Fax: +86 10 5327 1270, office@wintersteiger.com.cn

Deutschland: WINTERSTEIGER AG, Niederlassung Deutschland, 99310 Arnstadt, Alfred-Ley-Strasse 7, Tel.: +49 7940 983 371, Fax: +49 7940 983 372, seedmech@wintersteiger.at

Frankreich: SKID WINTERSTEIGER S.A.S., 93 Avenue de la Paix, F-41700 Contres, Tel.: +33 254 790 633, Fax: +33 254 790 744, alphonse.pascal@wintersteiger.com

Italien: WINTERSTEIGER Italia s.r.l., Strada Ninz, 82, I-39030 La Villa in Badia (BZ), Tel.: +39 0471 844 186, Fax: +39 0471 844 179, info@wintersteiger.it

Kanada: WINTERSTEIGER Inc., 2933 Miners Avenue, Saskatoon, SK S7K 4Z6, Tel.: +1 306 343 8408, Fax: +1 306 343 8278, mailbox@wintersteiger.com

Russland: OOO „WINTERSTEIGER“, Krzhizhanovsky Str. 14, Build. 3, 117218 Moscow, Tel.: +7 495 645 84 91, Fax: +7 495 645 84 92, office@wintersteiger.ru

USA: WINTERSTEIGER Inc., 4705 Amelia Earhart Drive, Salt Lake City, UT 84116-2876, Tel.: +1 801 355 6550, Fax: +1 801 355 6541, mailbox@wintersteiger.com

Repräsentanzen:

Ägypten, Algerien, Argentinien, Australien, Belgien, Bolivien, Bulgarien, Chile, Dänemark, Ecuador, Griechenland, Großbritannien, Indien, Iran, Irland, Japan, Kasachstan, Kolumbien, Korea, Marokko, Mexico, Neuseeland, Niederlande, Norwegen, Polen, Rumänien, Schweden, Slowakei, Spanien, Südafrika, Syrien, Tschechien, Tunesien, Türkei, Ukraine, Ungarn, Uruguay, Venezuela. Die Kontaktdetails unserer Repräsentanzen finden Sie unter www.wintersteiger.com/seedmech.